

“TREGU SH SH FRUTA PERIME”SHA

***Pasqyrat financiare per periudhen ushtrimore qe mbyllet me
31.12.2012 dhe shpjegimet perkatese***

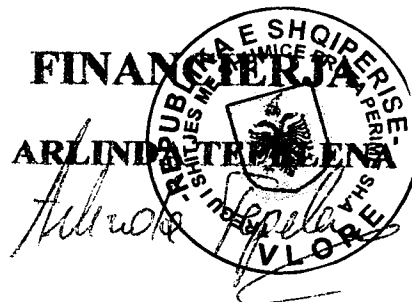
MARS 2013

Shuma shprehet ne leke

**“TREGU SH SH FRUTA PERIME”SHA
NIPT K 67217201D
Adrese :Lgj:”HAJRO CAKERRI”
RR:”JUSTIN GODARD”**

VLORE

**Pasqyrat financiare per periudhen kontabel te mbyllur me
31.12.2012**



1 TE DHENA MBI SHOQERINE .

Shoqeria " Tregu I shitjes me shumice I fruta perimeve " sha Vlore , e ushtron aktivitetin e saj ne baze te Urdhrit te ministrit te Ekonomise , Tregtis dhe Energjitikes nr 657, date 27.09.2006 per krijimin e shoqeris anonime pa oferte publike me capital themeltar 2000000 leke , I ndare ne 2000 aksione me vlere nominale 1000 leke secila , kontribut I shlyer plotesisht nga aksioneri . Ajo kryen funksionet e saj ne varesi te aktivitetit qe ka .

Organet drejtuese te shoqrise jane :

1. Asambleja e pergjitheshme e aksionareve
2. Keshilli mbikqyres
3. Drejtoria .

Seia e shoqerise eshte : Zona industriale Jalli Vlore .

Shoqeria eshte regjistruar prane organeve tatimore te rrethit Vlore me numer NIPT-i K57217201D .

Shoqeria gezon te gjitha te drejtat e personit juridik shqiptare qe nga dita e leshimit te Autorizimit nga organet kopetente shqiptare .

Objekti I veprimtaris se shoqerise eshte :

- Ngritja dhe funksionimi I tregut te shitjes me shumice te prodhimeve bujqesore te fresketa ;
- Dhenia me qera te hapsirave dhe ambjenteve te tregut me shumice , individeve dhe firmave qe tregtojne prodhime bujqesore te fresketa , kryesisht fruta-perime ;
- Dhenia me qera e hapsirave dhe ambjenteve individeve dhe firmave qe sigurojne sherbime te ndryshme per perdoruesit e tregut me shumice, me qellim qe aktiviteti I tyre te jet sa me eficient ;
- Nxitja e shitjes se prodhimeve bujqesore locale , duke organizuar aktivite perkatese si panaire , ekspozita si dhe promovimeve te prodhimeve locale , gjate gjithë vitit .

2. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE DHE RREGULLAVE KRYESORE KONTABEL .

a. Organizimi I kontabilitetit .

Kontabiliteti eshte I organizuar ne zbatim te ligjit Nr 9228 date 29.04.2004 " Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare " dhe ne perputhje me Standartet kombetare te Kontabilitetit (SKK) te miratuara nga Ministri I Financave me urdherin NR 4292 date 15.06.2006 , hyre ne fuqi me date 1 janar 2008 .

Kontabiliteti mbahet ne menyre te informatizuar me programin " FINANZA -5



***SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIRE TE SHOQERISE PER USHTRIMIN E
MBYLLUR ME 31.12.2012***

b. Menyra e pergatitjes se pasqyrave Financiare .

Pasqyrat Financiare te shoqeris jane pergatitur ne te gjitha aspektet e tyre materiale , ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit (SKK) , te cilat perfshijne rregullat e percaktuara ne ligjin Nr.9228 date 29.04.2004 “ Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare “ .

Pasqyrat financiare te shoqerise jane pergatitur mbi bazen e **koshtos historike** .

Pasqyrat e paraqitura ne raport jane shprehur ne monedhen vendase ne leke (all) .

c. Rregullat e vlersimit te Aktiviteve Afatshkurtra

c.1. Aktivitetet monetare ne Arke dhe Banke.

- Jane te vlersuara dhe mbahen me me vleren e drejte .

Veprimet ne monedha te huaja .

Regjistrimet e transaksioneve ne monedhe te huaj regjistrohen ne kontabilitet me kursin e dates se kryerjes se transaksionit .

Gjendjet e Aktiveve monetare ne daten e mbylljes se bilancit jane te vlersuar me kursin zyrtar te Bankes se Shqiperise me 31.12.2012.

Diferencat nga konvertimi jane pasqyruar ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve .

c.2. Aktivitetet tjera Afatshkurtra financiare , jane te vlersuara me koston e amortizuar qe eshte e barabarte me vleren nominale te kerkeses per arkertim minus zhvlersimin e mundshem .

c.3. Kerkesat per arketim dhe detyrimet –(Aktivet Afatshkurtra)

Aktive te tjera afatshkurter jane te pasqyruara mbi bazen e vleres se faturave origjinale te leshuara klienteve apo te dokumentave te tjera kontabel .

Detyrimet , jane njohur dhe pasqyruar mbi bazen e faturave dhe dokumentave origjinale kontabel .

c.4. Rregullat per vlersimin e inventarit –(Aktivet Afatshkurtra) .

1. aktivet e mbajtura per shitje ne rrjedhen normale te njesise ekonomike raportuese ;
2. qe ndodhen ne procesin e prodhimit ;
3. ne forme materialesh ose furnizimesh per tu perdorur ne procesin e prodhimit ose ne kryerjen e sherbimeve .

Vlersimi fillestar I inventareve eshte matur fillimisht me koston e drejteperdrejta te materialeve ku eshte perfshire pervec cmimit te blerjes edhe te gjitha koston e tjera qe jane nevoitur per ta sjelle inventarin ne gjendjen dhe vendodhjen ekzistuese .



SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIRE TE SHOQERISE PER USHTRIMIN E MBYLLUR ME 31.12.2012

d. Rregullat per vlersimin e Aktiveve Afatgjata Materiale .

Aktivitet Afatgjata materiale paraqiten ne bilanc me vleren e tyre neto .

- Vlera e AAM eshte paraqitur ne Bilanc me koston e pakesuar me amortizimin e akumuluar te ketyre aktiveve .
- Amortizimi I Aktiveve Afatgjata Materiale eshte llogaritur me normat qe percaktohen ne SKK 5:38 , njesia ekonomike ka peercaktuar metodat manaxheriale te mbeshtetura ne metoden lineare

h. Te Ardhurat .

Te ardhurat regjistrohen sipas mases se realizimit te tyre dhe te lidhjes qe kane me ushtrimin e mbyllur kontabel , pavaresisht nese arketimi I tyre apo I nje pjese prtej tyre do te ndodhte ne nje ushtrim pasardhes .

Te ardhurat nga interesat regjistrohen ne momentin e maturimit te tyre . Te ardhurat e regjistruara ne bilanc nga "shitjet neto " qe perfaqsojne te ardhurat nga shitjet e tatueshme dhe te perjashtuar jane te barabarta me ato sipas FDP-ve .

i. Tatimi mbi Fitimin .

Bilanci I vitit 2012 ka rezultuar me fitim ne shumen bruto 1497 leke.

j. Fondi I pensioneve .

Nderrmarrja paguan kontributet per pensione si edhe kontribute per sigurim shendetesor per punonjesit e saj sic eshte parashikuar nga legjislacioni social vendas . Kontributet , bazuar ne pagat , jane paguar ne llogari te organizmave kombetare pergjegjies per pagesen e pensioneve dhe shpenzimeve shendetsore . Nuk ka asnje detyrim tjeter ne ne lidhje me fondin per pensione dhe shpenzime shendetsore

4. <u>AKTIVET</u>	163.295.415leke
a) Aktive Afatshkurtra	4.861.634 leke
b) Aktive Afatgjata	158.433.781 leke

a) Aktivitet Afatshkurtra

Aktivitet afatshkurtra ne shumen 4.861.634 leke perfaqesojne ne totalin e tyre vlerat e " Aktiveve Monetare " te " Aktiveve te tjera financiare " dhe te " Inventarit " .

a.1) Aktivitet monetare , perfaqesojne gjendjen e parave ne banke ne mbyllje te vitit ushtrimor 2012 ne shumen 1.476.649 leke . .

a.2) Aktive te tjera financiare afatshkurtra , perfaqesojne tepericat debitore ne shumen 2.645.198 leke ne llogarite si me poshte :



SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIRE TE SHOQERISE PER USHTRIMIN E MBYLLUR ME 31.12.2012

- Llogari / Kerkesa te arketueshme , ne shumen 487.600 leke , perfaqesojne detyrime klientesh te ndryshem . .
- Llogari te arketueshme te tjera , ne shumen 446.049 , Paraqesin kerkesen per tatim/fitimin e mbipaguar dhe TVSH e kreditueshme .
- Llogari te tjera per tu arketuar jane ne vleren 1.711.549 dhe pervec klienteve paraqesin shuma per tu arketuar nga procese gjyqesore

a.3) Inventaret , ne shumen 83.788 leke perbehen nga :

- Inventar mallrash per perdorim te brendshem , ne shumen 5.888leke .
- Inventa materialesh te tjera

b)Aktive Afatgjata

Aktivitet Afatgjata ne teresin e tyre perfaqesojne aktivitet afatgjata materiale dhe jomateriale , te cilat paraqiten ne shumen **158.433.781 leke** ne vlere kontabel neto dhe ne totalin e tyre perfaqesojne;

b.1) Aktive Afatgjarta Materiale perbehen nga :

- Toka,ne shumen 74.200.000 leke
- Ndertesa, ne shumen 78.875.809 leke ;
- Makineri e paisje , ne shumen 3.351.468 leke dhe
- Kompjuteri dhe pajisje informative, ne shumen 440.968 leke.
- Shpenzimet e nisjes dhe zhillimit ne shumen 1.565.536 leke.

4. PASIVET

a) Pasivet Afatshkurtra	501.533 leke
b) Kapitali	162.793.882 leke
TOTALI	163.295.415 LEKE.

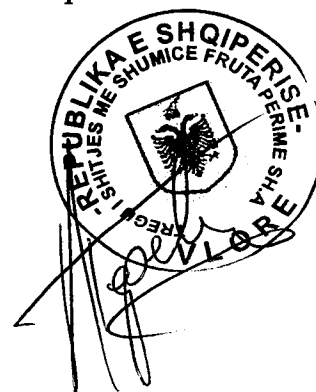
a) Pasivet Afatshkurtra .

Detyrimet Afatshkurtra ne fund te perjudhes raportuese paraqiten me teperice kreditore ne shumen 501.533 leke dhe perbehen nga ;

- Detyrimet tatimore , ne shumen 184.121 leke .
- Detyrimet ndaj punonjesve ne shumen 317.412 leke

1. Detyrimet tatimore ne shumen 184.121 , perfaqesojne detyrimet ndaj shtetit per sigurimet e Dhjetorit , TAP –in e Dhjetorit ..

2.Detyrimet ndaj punonjesve perfaqesojne pagen e dhjetorit 2012.



***SHENIME MBI PASQYRAT FINANCIRE TE SHOQERISE PER USHTRIMIN E
MBYLLUR ME 31.12.2012***

b) Kapitali

Totali I kapitalit ne fund te vitit 2012 paraqitet ne shumen **162.793.882 leke** ,
Pakesuar ne krahasim me vitin 2012 per shkak te rritjes se humbjes ushtrimor per
shumen 23.653 leke .

Kapitali perbehet nga :

- c.1. Kapitali aksionar ne shumen 169.130.675 leke .
- Kapitali gjate vitit 2012 nuk ka pesuar ndryshim .
- c.2. Humbje te Mbartura ne shumen 6.313.140 leke .
- c.3. Humbja I vitit financiar ne vleren 23.653 leke .

5. FITIMI I VITIT USHTRIMOR

Analiza e te ardhurve

Shitjet neto ne shumen 11.830.669 leke perfaqesojne shitjet nga aktiviteti . Te ardhurat e
tjera nga veprimtaria e shfrytezimit jane 56.051 leke .Si shihet te ardhurat kane pesuar
ritje ne krahasim me vitin 2011 me 1.063.589 leke.

Analiza e shpenzimeve

- I. Materiale te konsumuara ne shumen 1.285.186 leke , perfaqesojne blerje materiale dhe
sherbimesh nga furnitor te ndryshem .
 - II. Kostoja e punes ne shumen 5.517.567 leke qe perfaqesojne shpenzime per pagat dhe
sigurimet .
 - III. Shpenzime te tjera ne shumen 4.410.649 leke qe perfaqesojne shpenzimet per taksat
vendore , paga te Keshillit Mbikqyres, personel te jashtem etj .
 - IV. Amortizimet dhe zhvleresime ne shumen 696.812 leke qe perfaqeson amortizimin
vjetor te makinerive dhe paisjeve .
 - V. Shpenzime te panjohura ne shumen 25.000 leke
- Fitimi nga veprimtaria kryesore eshte 1.497 leke**

FINANCIERJA

ARLINDA TEPELERA



SHOQERIA TREGETARE "TREGU SH.SH FRUTA PERIME SHA VLORE "
 1. BILANCI KONTABEL 01 JANAR 2012 - 31 DHJETOR 2012

LEKE

	Shenime	31.12.2012	31.12.2011
AKTIVET			
I Aktivet afatshkurtra			
1 Aktive monetare			
(i) Depozita ne banke dhellogari te tjera		1,476,649	8,475,026
(ii) Para ne dore (Arka)			
2 Derivative dhe aktive te mbajtura per tregt.			
(i) - Derivatet			
(ii) - Aktivete e mbajtura per tregetim			
Totali 2		1,476,649	-
3 Aktive te tjera financiare afatshkurtra			
(i) Llogari/Kerkesa te arketueshme (Klient)		487,600	1,182,000
(ii) Llogari/Kerkesa te tjera te arketueshme		446,049	391,542
(iii) Te tjera per tu arketuar		1,711,549	1,711,549
(iv) Investime te tjera financiare			
Totali 3		2,645,198	3,285,091
4 Inventari			
(i) Lendet e para		5,888	14,394
(ii) Prodhim ne proces			
(iii) Produkte te gatshme			
(iv) Mallra per shitje		-	
(v) Te tjera inventar		77,900	102,900
(vi) Parapagesat per furnizime		655,999	655,999
Totali 4		739,787	773,293
5 Aktivet biologjike afatshkurtra			
6 Aktivet afatshkurtra te mbajtura per shitje			
7 Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		-	-
Totali i Aktiveve Afatshkurtra (I)		4,861,634	12,533,410
II Aktivet afatgjata			
1 Investimet financiare afatgjata			
(i) Pjesemarrje te tjera ne njesi te kontrolluara			
(ii) Aksione dhe investime te tjera ne pjesemarrje			
(iii) Aksione dhe letra te tjera me vlere			
(iv) Llogari/Kerkesa te arketueshme afatgjata			
Totali 1		-	-
2 Aktive afatgjata materiale			
(i) Toka		74,200,000	74,200,000
(ii) Ndertesa		78,875,809	79,471,848
(iii) Makineri dhe pajisje		3,351,468	2,585,139
(iv) Aktive te tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)		440,968	389,333
Totali 2		156,868,245	156,646,320
3 Aktivet biologjike afatgjata			
4 Aktivet afatgjata jomateriale			
(i) Emri i mire		-	
(ii) Shpenzimet e zhvillimit		1,565,536	1,577,366
(iii) Aktive te tjera afatgjata jomateriale			
Totali 4		1,565,536	1,577,366
5 Kapital aksionar i papaguar			
6 Aktive te tjera afatgjata			
Totali i Aktiveve Afatgjata (II)		158,433,781	158,223,686
TOTALI I AKTIVEVE (I + II)		163,295,415	170,757,096



SHOQERIA TREGETARE "TREGU SH.SH FRUTA PERIME SHA VLORE "
 1. BILANCI KONTABEL 01 JANAR 2012 - 31 DHJETOR 2012

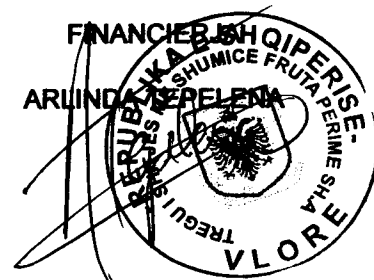
		LEKE		
DETYRIMET DHE KAPITALI		Shenime	31.12.2012	31.12.2011
I	Detyrimet afatshkurta			
1	Derivativet			
(i)	- Derivativet			
(ii)	- Aktivet e mbajtura per tregetim			
2	Huamarrjet			
(i)	Huat dhe obligacionet afatshkurtra		-	-
(ii)	Kthimet/Ripagesat e huave afatgjata			
(iii)	Bono te konvertueshme			
	Totali 2			
3	Huat dhe parapagimet		-	-
(i)	Te pagueshme ndaj furnitoreve			
(ii)	Te pagueshme ndaj punonjesve			
(iii)	Detyrime tatimore		317,412	-
(iv)	Hua te tjera		184,121	285,161
(v)	Parapagimet e arketuara		-	-
	Totali 3			
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra		501,533	285,161
5	Provizionet afatshkurtra			
	Totali i detyrimeve afatshkurtra (I)		501,533	285,161
II	Detyrime afatgjata			
1	Huat afatgjata			
(i)	Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare			
(ii)	Bonot e konvertueshme			
	Totali 1			7,654,400
2	Huamarrje te tjera afatgjata		-	7,654,400
3	Provizionet afatgjata			
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra			
	Totali i detyrimeve afatgjata (II)			
	Totali i detyrimeve		-	7,654,400
			501,533	7,939,561
III	KAPITALI			
1	Aksionet e pakices (perdoret vetem ne pasqyrat			
2	Kapitali qe i perket aksionereve te shoqerise			
	meme (perdoret vetem ne PF te konsoliduara)			
3	Kapitali aksionar			
4	Primi i aksionit		169,130,675	169,130,675
5	Njesite ose aksionet e thesarit (negative)			
6	Rezerva statusore			
7	Rezerva ligjore			
8	Rezerva te tjera		-	-
9	Fitimet e pashpermdara		-	-
10	Fitimi (Humbja) e vitit financiar		(6,313,140)	(4,175,370)
	Totali i Kapitalit (III)		(23,653)	(2,137,770)
			162,793,882	162,817,535
	TOTALI I DEYRIMEVE E KAPITALIT (I, II, III)		163,295,415	170,757,096



Shoqëria tregtare " TREGU SH.SH FRUTA PERIME " sh.a.
2. Pasqyra e te ardhurave dhe shpenzimeve per periudhen
01 Janar - 31 Dhjetor 2012

Ne lek

Nr	Pershkrimi i elementeve	2012	2011
1	Shitjet neto	11,830,669	10,194,078
2	Te ardhura te tjera nga veprimtaria e shfrytezimit	56,051	629,053
3	Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gateshme dhe prodhimit ne proces		
4	Materialet e konsumuara	(1,285,186)	(3,121,817)
5	Kosto e punes	(5,517,576)	(5,446,760)
	- pagat e personelit	(4,728,000)	(4,667,318)
	- te tjera personeli		
	- shpenzimet per sigurimet shoqerore dhe shendetesore	(789,576)	(779,442)
6	Amortizimi dhe zhvleresimet	(696,812)	(895,589)
7	Shpenzime te tjera	(4,410,649)	(3,496,735)
8	Totali i shpenzimeve (shuma 4-7)	(11,910,223)	(12,960,901)
9	Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+/-3-8)	(23,503)	(2,137,770)
10	Te ardhura dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare		
12.1	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime te tjera financiare afatgjata		
12.2	Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		
12.3	Fitimet (humbjet) nga kursi i kembimit	-	-
12.4	Te ardhura dhe shpenzime te tjera financiare		
13	Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare (12.1+/-12.2+/-12.3+/-12.4)	-	-
14	Shenzime te panjohura	25,000	
15	Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)	(23,503)	(2,137,770)
16	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	150	
17	Fitimi/humbja neto e vitit financiar (14-15)	(23,653)	(2,137,770)



Shoqëria tregtare "Tregu Sh Sh Fruta Perlime" sh.a

3. Pasqyra e lëvizjeve në kapitalin e vetë për periudhën
01 Janar - 31 Dhjetor 2012

Kapitali aksionar që i përket aksionarëve të shoqërisë mëmë									
Kapitali aksionar	Primi i aksionit	Aksione të thesarisit	Rezerva statutore dhe ligjore	Rez. Konvert të monedh të huaja	Fitimi i pa-shperndare	Rezerva të tjera	Shuma të parashik për rrezitje	Totali	
Pozicioni më 31 dhjetor 2010	169,130,675				-4,175,370			164,955,305	
Efektet e ndryshimeve në politikat kontabel								0	
Pozicioni i rregulluar								0	
Efektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjate konsolidimit								0	
Totali i të ardhurave apo i shpenzimeve, as nuk janë njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.								0	
Fitimi neto i vitit financiar					-2,137,770			-2,137,770	
Dividentet e paguar								0	
Trasferime në rezervën e detyrueshme statutore								0	
Emetimi i kapitalit aksionar								0	
Pozicioni më 31 dhjetor 2011	169,130,675	0	0	0	-6,313,140	0	0	162,817,535	
Efektet e ndryshimit të kurseve të këmbimit gjate konsolidimit								0	
Totali i të ardhurave apo i shpenzimeve, as nuk janë njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve.								0	
Fitimi neto i periudhës kontabel					(23,653)			(23,653)	
Dividentet e paguar / deklaruar								0	
Emetim i kapitalit aksionar	0							0	
Aksione të thesarisit të riblera								0	
Rezerva rivleresimi i AAGJ								0	
Transferim në detyrimet								0	
Terheqje kapitali për zvogelim								0	
Pozicioni më 31 dhjetor 2012	169,130,675	0	0	0	(6,336,793)	0	0	162,793,882	

